Rain

Rain falls from clouds
as you know
If it gets cold it'll turn to snow
The clouds that look like paper
But are made of vapour
Get very black you see
Soon start to do their wee !
Please learn the water cycle
Then you'll see your
knowledge sparkle !

♦ **Seneru** (Age 6) **Australia**

මහ මුහුද

හෝ හෝ ගා සද්ද නගා
අප ළහටම දිව එනවා
බෙලිකටු ටික වෙරළෙ දමා
පෙරළා ඇතට යනවා
ගල් පරවල හැපීලා
පෙණ කැටි ටික විසුරවලා
බියකරු හඬ නංවාලා
යන්නේ කොහිද විගසිනා
ළමා සිත් තුටු කර
අප රට වට කරගෙන
මෙලෙස ඉන්න ඔබ හැම
රැකගැන්ම අපේ යුතුකම

මොහොමඩ් සීනතුල් ෆැස්මියා
Rippen Girls School
Galle, Sri Lanka

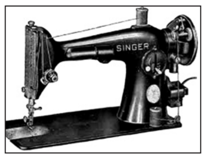
දයාබර මිතුරියේ.....

මිනිසත්කම පැලදොරින්
පලායන සමයක
සොම්නස සේම දොම්නස ද
මා හා විදිමින්
සුපිපි විල් තෙරකට පණ පෙවූ
පියුම ඔබම විය.....
විටක මිතුරියකද විටෙක සොයුරියකද
මිතුදමේ සැබෑ අගය දන්නා
ඔබ නාමයටයි මේ පද ගැලපුම.....!

♦ ***නිලූෂා නෙළුම් කුමාරි***
බුරුල්ලපිටිය ම.වි.
මිනුවන්ගොඩ Sri Lanka

Children's Corner

SEWING MACHINE මහන මැෂිම



The sewing machine was invented in 1829 by Barthelemy Thimmonier in St Etienne, France. The key to the machine's development was a needle which had the eye near the point, so ensuring that the whole needle did not have to pass through the fabric. In 1833 Walter Hunt, inventor of the safety pin, developed a machine which had two interlocking threads. This was the forerunner of modern developments. In 1851 Merritt Singer from New York patented a lock-stitch machine worked by a treadle.

මහන මැෂිම 1829 වසරේ දී ප්‍රංශයේ ශාන්ත එතීන් හි බාතොලමි තිමනර් නම් කාර්මිකයෙකුගේ සොයාගැනීමකි. මෙම මැෂිමේ විශේෂ මූලික ලක්ෂණය නම් තුඩ ළහම මලය (සිදුර) ඇති ඉදිකටුවක් යොදාගත් අතර, එය මසන රෙද්ද සම්පූර්ණයෙන්ම විනිවිද නොයැමයි. 1833 දී වෝල්ටර් හන්ටර් නම් ආයා කටුව නිර්මාණය කළ ශිල්පියා නූල් පට දෙකක් උඩින් හා යටින් එකිනෙකට සම්බන්ධව මැසෙන යන්ත්‍රයක් නිපදවීය. 1851 දී නිව්යෝර්ක් හි මෙරිට් සිංගර් විසින් පාගන මැෂිම නිපදවා, ඔහුගේ නම යටතේ බලපත්‍රයක් ද ලබා, සිංගර් මහන යන්ත්‍රය ලොව ජනප්‍රිය කරවීය.

♦ ***Auntie Ramani (රමණී නැන්දා)***

ජලය අපගේ ජීවයයි

ජලය අපගේ ජීවයයි
ජලය අපගේ සම්පතයි
ජලය අපහට උදව් දෙයි
එය රැක්ම අප යුතුකමයි

රෙදි ටික පිරිසිදු කරයි
විදුලි බලය ලබා දෙයි
කෑමට නෑමට බීමට
උදව්වෙන්නෙ ජලය මයි

ජලය අපට වටින්නේ
ජලය නැතොත් දුකක් වේ
ගස් වැල් කපනව වෙනුවට
තව ගහ කොළ වවන්නේ

♦ ***උදුම්බරා උපමාලී දිවාරත්න***
පොරමඩුල්ල ම.ම.වි.
රිකිල්ලගස්කඩ **Sri Lanka**

ලංකා බැංකුව BANK OF CEYLON

ඔබට විශ්වාස තැබිය හැකි බැංකුවයි

ලන්ඩන් ශාඛාව

ඔබේ මුදල් ගාස්තුවකින් තොරව සුරක්ෂිතව හා විශ්වාසදායකව ශ්‍රීලංකාවට ප්‍රේෂණයකිරීමේ මහඟු අවස්ථාවක් !

* ලංකා බැංකුවේ ලන්ඩන් ශාඛාව මගින් ශ්‍රීලංකාවේ ලංකා බැංකු ශාඛාවන්හි පවත්වාගෙන යනු ලබන ඕනෑම ගිණුමකට ඔබත් ගාස්තුවකින් තොරව මුදල් ප්‍රේෂණය කරන්න.

* ඔබගේ ඉතුරුම් වෙනුවෙන් ලංකා බැංකුවේ අනේවාසික විදේශ ගිණුමක් (NRFC) ආරම්භකර පවුම් වලින් මුදල් ප්‍රේෂණය කර පහත සඳහන් ප්‍රතිලාභ ලබාගන්න.

1. **පවුම් වලින්ම පොළිය ලබාගැනීම.**
2. **ගිණුමේ ඇති මුදල් නිදහසේ ඕනෑම අයෙකුට හෝ විදේශ රටක ඇති ගිණුමකට ප්‍රේෂණය කිරීමේ හැකියාව.**
3. **NRFC ගිණුම මාර්ගයෙන් මුදල් ප්‍රේෂණය කිරීමෙන් උපරිම විනිමය අනුපාතිකයක් රුපියල් සඳහා ලබාගැනීමේ හැකියාව.**

ලංකා බැංකුවට පැමිණීමෙන් හෝ **HSBC, NATWEST, BARCLAYS** *බැංකු වලින් අපගේ පහත සඳහන් රැස්කිරීමේ ගිණුම්වලට මුදල් බැර කිරීමෙන් අනතුරුව අපව අමතන්න.*

HSBC	- Sort Code : 40 - 05 - 15	A/C - 00491624
NatWest	- Sort Code : 60 - 00 - 04	A/C - 04607732
BARCLAYS	- Sort Code : 20 - 32 - 53	A/C - 80113859

No 1, Devonshire Square, London EC2M 4WD
Phone : 020 7377 1888 Fax: 020 7377 5430
e-mail : bankofceylon.uk@btclick.com
Our Web - www.boc.lk
Nearest railway station - Liverpool Street (tube & rail) Bishop Gate Exit

සාදර සිහිකිරීමයි !

හර්බට් සිරිවර්ධන මහතා
Mr Herbert Siriwardene

ඔබ අපෙන්
ඈත්ව ගොස්
සය වසරක්
වන නමුදු
කිසිසේත් අපේ
සිත් වලින්
වෙන්වී ගොස්
නොමැත. අපි
ඔබ නිබඳ
සිහිකරන්නෙමු.

පින් පමුණුවන්නෙමු!
සගමොක් සැපත
පතන්නෙමු !

We hold you close within our hearts
And there you will remain
To walk with us through out our lives
Untill we meet again !

සුභද්‍රා, දු පුතුන් සහ නෑදෑ හිතවතුන්
Subhadra, Children, relatives, friends - UK

කොළඹ නාලන්දා විද්‍යාලයේ ආදි ශිෂ්‍යයෙකු වන ප්‍රේමරත්න අබේසේකර මහතා පේරාදෙනිය විශ්ව විද්‍යාලයෙන් උපාධිය ලැබ පත්‍රකලා වේදියෙකු ලෙස ලේක්හවුස් ආයතනයේ ජනතා හා සිළුමිණ පත්‍රවල සේවයට බැඳුණේය. පසුව විද්‍යොදය, විද්‍යාලංකාර සහ කොළඹ විශ්ව විද්‍යාලයන්හි පරිපාලන අංශයේ ද, විශ්වවිද්‍යාල ප්‍රතිපාදන අංශයේ ද සේවය කළේ ය. එහි සිටින අතරේම ඒ මහතා එම්. ඒ. උපාධිය සඳහා ඇමරිකාවට ශිෂ්‍යත්වයක් ද දිනාගත්තේ ය.

ප්‍රේමරත්න මහතා ලන්ඩනයේ ශ්‍රීලංකා මහකොමසාරිස් කායර්‍ාලයේ අධ්‍යාපන නිලධාරි ලෙසද වසර ගණනාවක් සේවයේ යෙදී සිටියේය.

අමිතා පද්මිණී සමග විවාහවී සිටි ඔවුනට දියණියක් හා පුතුන් දෙදෙනෙකි. ප්‍රේමරත්න මහතා නැසීගිය සුප්‍රකට කලාකරු කරුණාරත්න අබේසේකර මහතාගේ සොහොයුරෙකි.

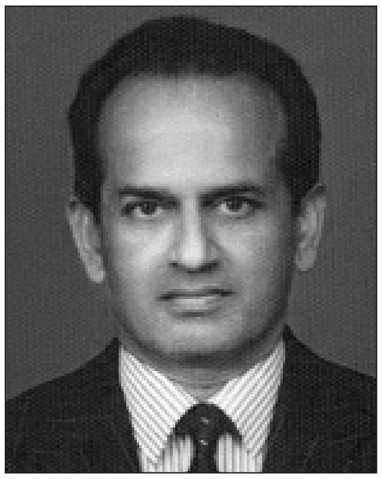
අවමංගල්‍ය කටයුතු බටහිර ලන්ඩනයේ ෆෙල්තම්හි ආදාහනාගාරයේ දී දෙසැම්බර් 4 වෙනි ශනි දින දහවල සිදුවීය.

ඉතා සන්සුන් එමෙන්ම දැහැමි ජීවිතයක් ගත කළ ප්‍රේමරත්න මහතා කලාවට හා සාහිත්‍යයට ලැදිවාක් මෙන්ම බොහෝ ඇසූ පිරූතැන් ඇත්තෙකු ද විය. එමෙන්ම ආගමික කටයුතු හා වතාවත්හි නිරන්තරයෙන් යෙදුණේය. ඔහු වැනි දැන උගත්කම් ඇති අයගේ වියෝගය අප ශ්‍රීලංකා ජන සමාජයට විශාල පාඩුවක් බව නිසැක ය.

ප්‍රේමරත්න අබේසේකර මහතාණන්ට උතුම් වූ අමා මහ නිවන් සුව අත්වේවා!

දෙවර්ෂ පූරණ සිහිකිරීමයි !
2nd Death Anniversary

අයි එල් ආරියසේන මහතා
Mr I. L. ARIYASENA



There are things that we don't want to happen but have to accept, things we don't want to know but have to learn, and people we can't live without but have to let go.

May you attain the supreme Nibbana !

Kusum and children - Ranmali, Nilantha and Janaka (Oxley Road, Harrow, UK)

❊OBITUARY ❊ අවමංගල්‍ය ❊

ප්‍රේමරත්න අබේසේකර මහතා
Mr Premaratne Abeysekera

Mr Premaratna Abeysekera- beloved husband of Amitha Padmini, loving father of Dulamani, Lileepa and Buddhika. Brother of the late Karunartane, Gunaratne and Gamini and of Daya, Susantha, Sita, Kirthie, Ranjana, and Sujatha, Brother-in-law of Irani, Srima, Anoma, Shyamalee, Neetha, Srinie, Sujatha, Indra and Upali, father in law of Priyath Liyanage, grandfather of Gayan, Priyan and Dulan, passed away on 24th of November 2010.

Mr. Premaratne Abeysekera was educated at Nalanda College , Colombo . Having graduated from the then University of Ceylon , Peradeniya he functioned as a journalist for Janatha and Silumina news papers of the Lake House Group. After that he joined the University Administrative Service and served at the then Vidyodaya and Vidyalankara Universities, the University of Colombo and the University Grants commission as well. He won a scholarship to study for his MA in the USA whilst being in the University Administrative Service.

Mr. Abeysekera has been a resident in London since the mid seventies and prior to his retirement from the Public Service he functioned as the Education Officer of the Sri Lanka High Commission in London.

The funeral took place on Saturday 4th December at 1.30 p.m at South West Middlesex Crematorium, Hounslow Road Hanworth, Feltham, Middlesex. UK

May he attain the supreme bliss of Nibbana !